

Biopsia de médula ósea

Bone Marrow Biopsy

Bone marrow is the soft tissue inside your bones where blood cells are made. During a bone marrow biopsy, a small tissue sample is taken and sent for tests. The biopsy is often taken from your hipbone in your lower back.

A bone marrow biopsy is done to:

- Check for blood diseases
- Check for blood or bone cancer
- See how a treatment is working
- Check for infection

Arrive on time for your test. The test takes about 30 minutes. Plan to be here about 1 to 2 hours.

To Prepare

- Before the test, the staff may ask you about:
 - Your medicines including prescription and over the counter medicines, herbals, vitamins and other supplements
 - Allergies such as to medicines, foods or latex
 - Other health conditions and past surgeries
- If you are pregnant, or think you may be pregnant, tell the staff before the test.

La médula ósea es el tejido suave que se encuentra al interior de los huesos, donde se producen las células sanguíneas. Durante una biopsia de médula ósea, se toma una pequeña muestra de tejido y se envía para su análisis. A menudo, la biopsia se toma del hueso de la cadera, en la parte baja de la espalda.

Una biopsia de médula ósea se realiza para lo siguiente:

- para detectar enfermedades de la sangre;
- para detectar cáncer de los huesos o la sangre;
- para observar la eficacia de un tratamiento;
- para detectar infecciones.

Llegue puntualmente al examen. El examen demora aproximadamente 30 minutos. Considere estar aquí entre 1 y 2 horas.

Preparación

- Antes del examen, es posible que el personal le pregunte sobre lo siguiente:
 - Los medicamentos que toma, como medicamentos de venta con y sin receta médica, hierbas, vitaminas y otros suplementos
 - Alergias, como por ejemplo, a los medicamentos, a las comidas o al látex
 - Otras afecciones y cirugías anteriores
- Si está embarazada o cree que podría estarlo, comuníquese al personal antes del examen.

During the Test

- You will wear a hospital gown.
- You may be given a sedative or pain medicine.
- You lie on your side or on your stomach.
- The doctor injects the site with numbing medicine. This may sting.
- When the site is numb, the doctor puts a needle through the skin into the bone. You will feel some pressure and may feel some pain. This often lasts only a few seconds.
- The doctor will remove a small tissue sample and the needle is taken out. A bandage is put on the site.

After the Test

- You will need to lie on your back for 15 to 20 minutes.
- The nurse will check the bandage for any signs of bleeding.
- You may have some bruising or mild discomfort.
- You can remove the bandage the day after your biopsy.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

Durante el examen

- Usará una bata de hospital.
- Es posible que se le administre un sedante o analgésico.
- Estará recostada de lado o boca abajo.
- El médico inyectará anestesia en el área. Puede que esto arda un poco.
- Cuando el área esté adormecida, el médico insertará una aguja a través de la piel hasta el hueso. Sentirá un poco de presión y quizás un poco de dolor. Por lo general, esta sensación dura sólo unos segundos.
- El médico extraerá una pequeña muestra de tejido y sacará la aguja. Se pondrá un vendaje en el área.

Después del examen

- Tendrá que recostarse boca arriba durante 15 a 20 minutos.
- La enfermera revisará si en el vendaje hay alguna señal de sangrado.
- Es posible que presente algunos moretones o sienta molestias leves.
- Puede quitar el vendaje el día después de la biopsia.
- Los resultados del examen se envían al médico, quien los analizará con usted.

Call your doctor right away if you have:

- Pain going down your leg
- Bleeding where the biopsy was taken
- A fever over 100.4 degrees F or 38 degrees C

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns

Llame al médico de inmediato en los siguientes casos:

- Si siente un dolor que le baja por la pierna
- Si presenta sangrado en el lugar de la biopsia
- Si tiene fiebre superior a 100.4 grados F o 38 grados C

Hable con el médico o la enfermera si tiene alguna pregunta o inquietud.